



GELITA

# UPTO DATE

Newsletter para Clientes GELITA

#31

Novidade  
Segredo  
de beleza:  
QYRA

## Prezados leitores,

Com a reestruturação de toda nossa logística, garantimos que você, nosso cliente, receberá seus produtos de forma ainda mais rápida, eficiente e personalizada. Afinal, para nós, a prestação de serviço não se limita apenas ao desenvolvimento de produtos inovadores. A cultura da nossa empresa também engloba o bom relacionamento com nossos clientes sempre com base em nossos valores: confiança, coragem, paixão, empatia e compromisso.

Para a GELITA, uma convivência respeitosa com nossos clientes e parceiros internos e externos possui a mesma importância, aqui valorizamos uma relação justa e aberta com todos.

Nesta edição do *uptodate* o convidamos a conhecer uma aplicação inovadora para um dos nossos produtos, o VERISOL®! Todos concordamos que ter uma aparência mais jovem pelo maior tempo possível é um sonho – muitos estão dispostos a fazer e investir muito para alcançar este objetivo. Por isso as perspectivas de venda para complementos alimentares está em constante crescimento no mundo todo, principalmente no caso de produtos que, como o QYRA, são compostos do peptídeo bioativo de colágeno VERISOL®, que melhora comprovadamente a elasticidade da pele e evita a formação de rugas. Conheça as vantagens deste produto e fique por dentro de mais novidades entrando em contato conosco e comparecendo aos eventos em que estaremos presentes ao redor do mundo.

Para encerrar, desejamos a você um excelente início de ano!

Boa leitura!

### Michael Teppner,

Vice Presidente Global de Marketing & Comunicação GELITA AG

#### Novidade

Gelatina WILSON™ com nova embalagem



A redação do *uptodate* conversou com Wolfgang Maurer, Chefe de Logística, GELITA AG

#### Entrevista

"Tornamo-nos significativamente mais eficientes com a reestruturação."



Entrevista

"A logística é uma de nossas principais competências e um serviço importante para nossos clientes."

Em 2011, a GELITA mudou completamente sua área de aquisições e com isso também sua logística – indo do local para o global. Wolfgang Maurer, Gerente de Categoria Global, Aquisições e Logística, explica porque a empresa reestruturou sua área de logística e quais vantagens a mudança traz para os clientes.

■ Senhor Maurer, por qual motivo a reestruturação foi feita? Mudamos a estratégia e mudamos completamente nossa logística – de estruturas regionais para uma solução global. Concretamente, isso quer dizer que nós fechamos contratos globais com poucos prestadores de serviços que se encarregam de todo o transporte de carga por nós. Esta

mudança foi um grande desafio nos últimos dois anos, mas nós conseguimos vencê-lo com sucesso.

Quais foram os motivos para a mudança de estratégia?

Queríamos tornar nossas estruturas mais eficientes, concentrar nosso volume de compras e aumentar nosso impacto. Ao juntarmos todos os nossos

envios – ou seja, os envios de matérias-primas e produtos – os negociamos como um volume geral e o entregamos a um só prestador de serviços, fomos capazes de diminuir nossos custos em mais de 20 por cento somente nos itens enviados por navio. Nós enviamos, por ano, 2.500 containers de nossas 18 localidades de produção por todo o mundo, em todas

as direções, do Brasil à Austrália, da Austrália à Nova Zelândia, China ou Suécia. Somente a partir de Sinsheim, nossa localidade central de logística, enviamos 900 containers por ano no mundo inteiro.

**Quais são os critérios usados para a escolha de um prestador de serviços?**

O mais importante era encontrar um fornecedor com filiais no mundo inteiro, com capacidade para resolver as questões alfandegárias e com bons contatos com companhias de navegação. Consideramos dez fornecedores diferentes e pudemos filtrar, por meio de conversas intensivas, quem era capaz de satisfazer melhor as exigências de nossos clientes. Desta forma, chegamos ao prestador de serviços de logística Dachser. A empresa realiza todo o transporte de materiais e produtos por via aérea e marítima para nós.

**"Tornamo-nos significativamente mais eficientes com a mudança de estratégia."**

Também consideramos os aspectos ambientais. Combinamos com os prestadores de serviço que apenas poderiam ser usados caminhões pouco poluentes e que estivessem de acordo com a norma EURO 5 ou 6. Na área de transporte marítimo, recorremos a companhias de navegação com navios "slow steaming". Estes navios são mais lentos, mas em compensação economizam combustível.

**Além da eficiência, quais são as vantagens da estrutura global?**

Os processos tornaram-se bem mais transparentes. Sabemos em todo momento o que vamos movimentar, quando e para onde. Trabalhamos com diferentes sistemas de monitoramento que possibilitam a nossos funcionários que se informem sobre os custos de envio. Também vemos quais envios são longos demais e poderiam ser melhorados.

Um exemplo: no passado, um item enviado do Brasil até a França passava antes em nossa central em Sinsheim, na Alemanha, onde ele era verificado, armazenado provisoriamente, carregado em um caminhão e depois transportado para clientes na França. O tempo total do envio era de quatro semanas. Com a reestruturação, os containers vão diretamente de Santos até Le Havre ou Marselha. Desta forma, foi possível reduzir o tempo de transporte a duas semanas. E, obviamente,

temos menos custos de frete com o envio direto. São vantagens de custos que podemos repassar a nossos clientes.

**O que seus clientes ganham com a mudança?**

Estamos numa posição melhor em relação ao fornecedor e, com isso, podemos exigir um serviço melhor para nossos clientes – por exemplo, em relação à velocidade.

Além disso, podemos atender a demandas especiais como etiquetagem especial ou tamanhos especiais. Para um cliente grande no Japão, nós colocamos paletes especiais. Somos tão flexíveis que este cliente sempre recebe a mercadoria no mesmo palete, não importa se ele estiver recebendo o envio do Brasil, da Suécia ou de Sinsheim, apesar de estes paletes não estarem dentro das medidas padrão da Europa.

**Mas nem tudo pode ser resolvido por via aérea e marítima. Como funcionam os envios por terra?**

Envios por terra representam cerca de 20 por cento de nosso volume. Também nesta área passamos a ter poucos prestadores de serviço. Para a Europa – ou, mais exatamente, para a Suécia, o Reino Unido e a Alemanha – fizemos acordos provisórios com três prestadores de serviço. Com isso, podemos economizar 15 por cento de nossos custos. Além disso, o processo se tornou mais simples. Antes trabalhávamos com 20 transportadoras diferentes; agora temos apenas um contato por localidade.

**"O envio é o último passo de um pedido. Queremos oferecer o melhor serviço também nesta área."**

**Qual é o papel desempenhado pela área de TI?**

Encomendamos o desenvolvimento de um software próprio que é usado em todas as localidades. Com isso, podemos acessar todos os dados a partir de nossa central em Sinsheim e também a partir de todas as outras 18 localidades de produção. Isso significa que temos acesso aos números atuais sempre e em todos os lugares.

No futuro, também queremos nos conectar eletronicamente com nosso parceiro de transporte para aprimorar ainda mais o fluxo de informações. Com isso, pode-

remos informar nossos clientes ainda mais cedo em caso de eventuais atrasos.

**Quais outros assuntos o senhor quer abordar no futuro?**

Nosso objetivo é nos tornarmos ainda mais rápidos e econômicos, e cumprir as demandas dos nossos clientes sempre com os melhores prazos. Além disso, queremos continuar reduzindo o número de danos no transporte terrestre. O número de danos já é muito pequeno, mas mesmo assim, toda reclamação causa insatisfação, e isso é algo que queremos evitar. Eliminamos quase completamente danos no envio por mar, porque protegemos o carregamento com airbags. Nos últimos 18 meses, não tivemos nenhum dano em envios carregados como *full container loading* (FCL). Onde paletes individuais são enviados por terra e trocados de lugar várias vezes, sempre há o risco que um saco seja rasgado por uma empilhadeira.

Atualmente, estamos negociando um novo contrato de transporte de carga. A expectativa é de que em 2014 não haverá mais espaço suficiente para envios em todo o mundo. Por isso, estamos desenvolvendo um contrato que garante capacidades suficientes para o envio de carga, para garantir que nosso carregamento não fique para trás no porto porque o navio está lotado.

**Quais desafios o senhor espera?**

Desenvolver a estrutura para novas fontes de abastecimento é uma tarefa complexa. Essa questão nos atinge principalmente na África Central.

**Quais são as características importantes para um agente de logística?**

Ele deve ser flexível e aberto para coisas novas e reagir muito rapidamente quando houver mudanças nas exigências. Agentes de logísticas precisam ser orientados para o exterior e precisam saber lidar com parceiros no mundo inteiro. Também é importante manter um bom contato com os parceiros, já que desta forma aprende-se muito sobre os costumes de outros países.

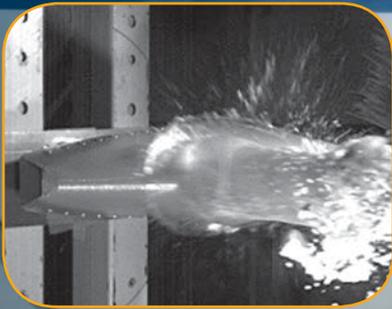
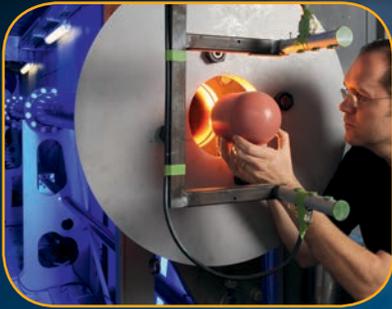
**O que torna seu trabalho na GELITA tão interessante?**

A GELITA está passando por grandes mudanças e eu gosto de fazer parte disso, desenvolver um sistema e colocá-lo em prática. Além disso, é emocionante comprar os serviços de logística globalmente e assumir responsabilidades num nível internacional.



Wolfgang Maurer trabalha na GELITA desde 1999, quando era responsável pelo controle central de transporte. Em 2011, ele mudou para a área de compras e desde então, é responsável por toda a logística da empresa. Antes de vir para a GELITA, Maurer passou 11 anos na logística da ABB e 14 anos na Blanco.

# Teste de colisão da ge



O DLR catapulta pássaros artificiais de gelatina com a ajuda de canhões de gás em direção a componentes de aeronaves – e determina desta forma se o material resiste a uma colisão com pássaros reais.

Mayday  
Mayday  
Mayday

**MAIS INFORMAÇÕES: :**

Dr. Christoph Simon  
Telefone +49 (0) 6271 84-2535  
[christoph.simon@gelita.com](mailto:christoph.simon@gelita.com)  
Dr. Matthias Reihmann  
Telefone +49 (0) 6271 84-2538  
[matthias.reihmann@gelita.com](mailto:matthias.reihmann@gelita.com)

# latina

Normalmente a GELITA® faz o pudim tremer, garante a consistência cremosa de doces ou refina embutidos. Mas ela pode fazer mais ainda: a gelatina também ajuda a salvar vidas, tanto de pessoas como de animais.

As fotos do espetacular pouso de emergência do voo da US Airways no rio Hudson correram o mundo em janeiro de 2009. Um bando de gansos-do-canadá entrou nas duas turbinas do avião e as destruiu. É quase um milagre que todos a bordo sobreviveram. Pássaros não somente põem em risco a segurança de aviões, mas também causam custos anuais acima de um bilhão de dólares em todo o mundo. O maior risco de choque ocorre no espaço aéreo a até 3000 metros, altura na qual a maioria dos pássaros voa. Para manter estes animais longe da área de aeroportos e dos corredores de aproximação, aeroportos usam aves de rapina ou cães, deixam a grama crescer até tornar a área pouco atraente para corvos e etc. ou usam aparelhos que simulam gritos de pânico de pássaros. Mas estas medidas não são suficientes para evitar choques com aves. Por isso, a área de pesquisa aeronáutica também se dedica a este assunto.

O Centro Alemão de Controle para o Espaço Aéreo e Espacial (DLR), em Stuttgart, pesquisa quais danos o choque com aves pode causar em uma aeronave. Outro assunto estudado é como e com quais materiais um avião deve ser construído para poder continuar voando em segurança mesmo após uma colisão. A ideia de proteger as turbinas com uma grade seria uma solução óbvia – mas, no entanto, não funciona na prática. Uma grade capaz de segurar o choque seria muito massiva e pesada, e, além disso, reduziria a corrente de ar sugada, o que tornaria necessária uma turbina maior. “Além disso, não somente as turbinas estão em risco, mas também todas as áreas da aeronave que estão na direção de voo, como os vidros do cockpit, o nariz da aeronave, as bordas dianteiras das asas, as empenagens e o equipamento de tração que se encontra no exterior da aeronave”, explica Stefan Andreas Ritt, funcionário científico do departamento de Integridade Estrutural no Instituto DLR para Modos e Pesquisa de Construção. Os testes para verificar se o material resiste à colisão (as turbinas do avião da US Airways, por exemplo, não estavam preparadas para o alto peso dos gansos-do-canadá) são realizados em todo o mundo com pássaros

anestesiados. Para evitar isso, a DLR usa pássaros artificiais, fabricados pelo instituto com gelatina do tipo Ballistic 3, entre outros materiais. Este tipo de gelatina também é usado para testes profissionais de disparos e simulação de tecidos corpóreos na área de tecnologia médica devido a sua especificidade restrita e à capacidade de reprodução de resultados que resulta da mesma. “A gelatina tem a vantagem de se comportar de forma semelhante ao tecido animal e humano e aos músculos”, diz Ritt. Para seus testes, ele forma corpos de pássaros com gelatina, que pesam entre 70 gramas e 3,6 quilogramas. Em seguida, Ritt preenche os canhões de gás do sistema de disparos com os pássaros de gelatina. Com a velocidade de 300 quilômetros por hora, os objetos simulados – ou um bando de pequenos pássaros de gelatina ou pássaros grandes individuais – são catapultados em direção a um modelo do componente do avião a ser testado. Uma câmera registra o choque em alta velocidade e Ritt investiga a tolerância a danos do componente. Os parâmetros de danificação de materiais com fibra de vidro são o centro da investigação. Não é registrado somente o resultado final da colisão, mas também o comportamento do material do primeiro momento do impacto até o dano. Desta forma, é possível tirar conclusões retroativas exatas em relação ao tipo e à extensão dos danos.

Apesar de o DLR simular a maior parte dos cenários no computador e realizar os testes com pássaros artificiais, o instituto não é capaz de realizar os testes sem o uso de pássaros reais, estes realizados em institutos parceiros. As autoridades regulatórias para aeronaves de passageiros não aceitam as investigações com os pássaros artificiais até o momento. Ritt também faz experiências com diferentes receitas de gelatina. Seu objetivo são pássaros artificiais que se comportem exatamente como um pássaro real na colisão. Isso possibilitaria testes reproduzidos com exatidão, tornando desnecessários os testes com animais reais e, desta forma, salvando a vida de alguns pássaros pelo menos em terra.



Pele bonita e  
sedosa – graças  
aos peptídeos de  
colágeno



# Beleza de dentro para fora com VERISOL®

Proteína de colágeno GELITA® – perfeita para inúmeras aplicações

O mercado de saúde e bem-estar está em alta – e com ele aumentam as perspectivas de venda para complementos alimentares com base natural. QYRA, o Colágeno para Cuidado Intensivo, é um produto com eficácia comprovada. Ele satisfaz o desejo de muitas mulheres que buscam uma pele bonita, macia e aveludada.

Boa forma e uma aparência radiante não somente causam uma boa impressão no ambiente profissional e pessoal, mas também enaltecem o próprio ego. Principalmente no caso das mulheres que já conquistaram a maturidade e que se preocupam com a saúde cuidando do corpo através de atividades físicas, alimentação e cosméticos. A inovação da beleza – QYRA, as apoia nesta tarefa. Este complemento alimentar cosmético suaviza as rugas e devolve à pele seu vigor onde cremes e aplicações externas não produzem mais efeito. Hoje sabemos que o processo de envelhecimento começa quase despercebido e normalmente, por volta dos 40 anos, o colágeno das camadas mais profundas da pele diminui consideravelmente e neste momento que surgem as rugas. Outros fatores como o banho de sol e o tabaco também contribuem para o envelhecimento mais rápido da pele e para combater estes sintomas, o QYRA, Colágeno de Cuidado Intensivo refortalece a pele atuando diretamente na derme, estimulando suas células a produzirem colágeno novamente. Desta forma, trabalhamos o conceito de beleza de dentro para fora pois atuamos onde boa parte dos cosméticos não atua.

Efeito comprovado  
cientificamente

Esta inovação de beleza é composta 100 % pelo peptídeo de colágeno altamente con-

centrado da GELITA, o VERISOL®, desenvolvido especialmente para uma pele saudável e sem rugas. Através de sua estrutura natural e tamanho de moléculas ideal, os peptídeos de colágeno podem ser absorvidos pelo corpo imediatamente. Investigações científicas provam que eles aparecem multiplicados no tecido da pele. 166 mulheres de 45 a 65 anos fizeram parte deste teste. Não há mais o que contestar nos estudos clínicos realizados: o QYRA com VERISOL® melhora a elasticidade da pele e reduz a profundidade das rugas significativamente. Uma administração diária deste produto inovador por um período de quatro semanas já é o suficiente para causar uma melhoria perceptível. As primeiras linhas finas desaparecem e a pele tem a aparência mais jovem e radiante. Experimente!

## O Poder da beleza

Até agora, os japoneses definem o *mainstream* dos complementos alimentares cosméticos (nutricosméticos). O QYRA é parte desta tendência. Ele assume um papel estratégico no mercado mundial da beleza aumentando a fama do peptídeo de colágeno VERISOL® como uma espécie de "produto de referência no mercado". Já está claro que nossa solução favorece o enriquecimento de linhas de produtos na área da saúde e do bem estar, entre em contato conosco e saiba como ter acesso a esta novidade.



Mais informações sobre a beleza que vem de dentro:  
[www.qyra.de](http://www.qyra.de)  
Contato na GELITA Health:  
Beate Klöppel  
Telefone +49(0)6271 84 1605

# Sonhos de gelatina



Quando mexicanos fabricam produtos de gelatina, eles o fazem de forma colorida e rica em formas. Para tanto, eles usam a marca própria WILSON™, que possibilita estas maravilhosas obras de arte. A gelatina WILSON™ encontra-se agora em nova embalagem com design bonito e atraente.

Há um dragão de gelatina bufando ao lado de um herói dormindo sob um sombrero. Uma rosa se abre deramada na massa de uma colorida torta de gelatina. Algo típico para o México. Com frequência, os cozinheiros profissionais ou consumidores usam receitas herdadas por várias gerações para suas criações de gelatina grandiosas. Centenas de nuances de cores dão ao saboroso pudim sua aparência apetitosa.

Os aromas predominantes, que vão do chili ao tamarindo típico do país, assim como frutas e nozes reais garantem o bom sabor. Há fôrmas especiais para as obras; algumas podem ser preenchidas

até mesmo com uma injeção de gelatina líquida. As tortas artísticas são oferecidas em restaurantes e lanchonetes na Cidade do México e em outras cidades do país. Portanto, o consumo de gelatina é muito alto e a marca WILSON™ é marcante.

## Gelatina em pacotes de um quilo

A WILSON™ fornece aos mexicanos a matéria-prima perfeita para seus sonhos doces. Lá, ela está disponível na forma de pó em pacotes de 250 g, 500 g e 1 kg. E mesmo a marca de mais tradicional do

mercado, ela ainda pode se tornar mais atraente em uma nova embalagem, com seu amarelo marcante e convidativo para novas descobertas e criações na cozinha.

### CONTATO PARA O MÉXICO

Ofelia Alvarez  
Telefone +52 728 285 0101  
ofelia.alvarez@gelita.com

### CONTATO PARA OS EUA

Michelle Shapkausk  
Telefone +1 708 620 8195  
michelle.shapkauski@gelita.com



Doces com fantasia.



Ricos em cores e formas – sonhos de gelatina.



Possibilidades de variação sem limites.



Com design novo e moderno: a embalagem de gelatina WILSON™ de 1 kg.

# Viver valores com sucesso

## A GELITA muda sua cultura empresarial

Uma empresa global somente pode vencer diferentes desafios – mudanças nas exigências dos clientes, outros mercados, novas tecnologias – quando ela trabalhar de maneira eficiente e abandonar tudo que impeça o seu sucesso. Para tanto, a empresa precisa de líderes orientados por valores. A GELITA reconheceu isso e coloca seus valores em prática de forma coerente – trazendo vantagens para seus clientes.

Confiança, coragem, paixão, empatia e compromisso – a cultura empresarial da GELITA se baseia nestes cinco valores. Pois o sucesso duradouro da empresa depende de mais do que apenas visão para grandes oportunidades no mercado. No entanto, os valores não têm um grande papel somente internamente, mas também produzem efeito nas relações com clientes: para a GELITA, a relação aberta, justa e respeitável com clientes e parceiros é algo natural e indispensável. Não é à toa que a empresa colabora com muitos de seus clientes numa relação de confiança há décadas. Eles veem a GELITA como um parceiro aberto para ideias pouco convencionais que cumpre suas promessas, entende as necessidades dos clientes e dá o melhor de si todos os dias para satisfazê-las.

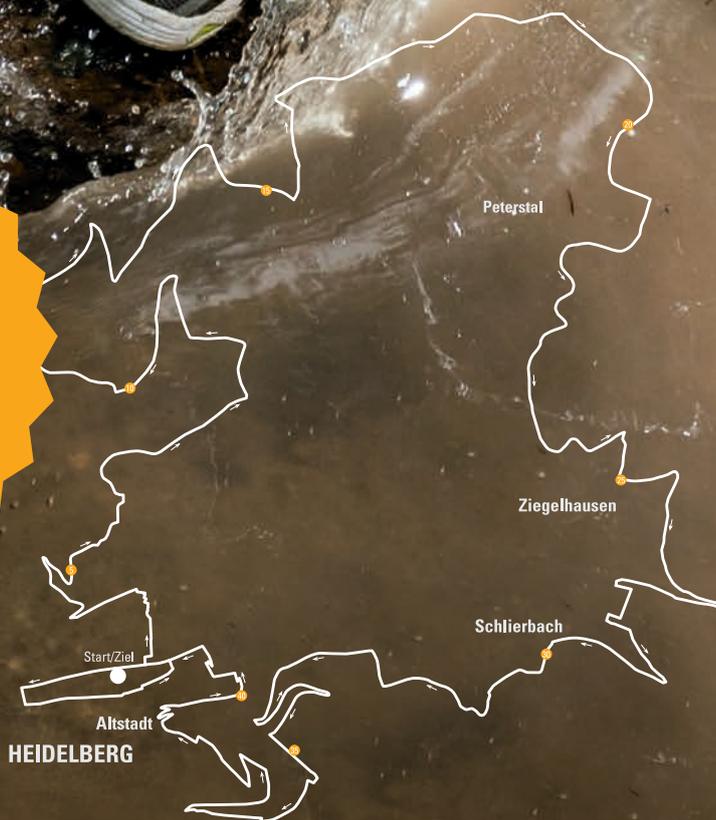
A importância dos valores na empresa também é mostrada pelo seguinte fato: a GELITA desenvolveu um programa com o lema "Winning Our Future – Embedding Our Values" para integrar os valores ainda melhor no dia-a-dia da empresa. Os pontos centrais são treinamentos intensivos para líderes de todos os níveis hierárquicos. "Nossos dirigentes e chefes são uma chave importante para a colocação dos valores em prática, devido a sua função como exemplos. Os funcionários somente estarão prontos para orientar-se em seus valores e agir de forma correspondente se estes líderes derem o exemplo vivendo estes valores", diz Wiebke Erdmann, responsável pelo desenvolvimento de relações humanas e organização.

Os primeiros números comprovam a eficácia do programa: no início de 2011, um levantamento interno mostrou que os valores eram vividos por 50 por cento dos funcionários. Um ano mais tarde, os funcionários confirmaram que os valores são vividos em até 75 por cento em suas áreas.

**Winning Our Future**  
*Embedding Our Values*

# A GELITA movimentata o mundo das corridas

42 km por montanhas e vales – para os melhores entre os melhores!





Os corredores de todas as partes do planeta fortalecerão ainda mais seus músculos e articulações para a primeira GELITA Trail Marathon de Heidelberg. No dia 27 de outubro de 2013, o percurso exigente de montanhas e vales levará os participantes a um desafio grandioso. A GELITA apoia a corrida destes super atletas como patrocinadora principal – e claro, com suas proteínas de colágeno inovadoras.

42 quilômetros de distância, 1.800 metros de altura – e em alguns momentos, quando a subida é particularmente longa, “acaba o combustível”. É assim que é conhecido o ponto crítico no quilômetro 35, quando as pernas não querem continuar. No máximo nesse ponto, todos percebem que o treinamento de corrida comum não é suficiente para esta trilha pesada. Neste momento, a GELITA trabalha adicionalmente na reposição de forças e ajuda o corpo com o PEPTIPLUS® e o FORTIGEL®. O estimulante

PEPTIPLUS® fornece um poder natural de proteínas como substância indispensável para este percurso que esgota as energias. Ele libera sua força em barras ou bebidas esportivas e auxilia muitos processos nos músculos e células. O PEPTIPLUS® é facilmente absorvido pelo organismo e pode ser aproveitado imediatamente pelo mesmo. O colágeno para articulações FORTIGEL® atua mais na base, usando suas capacidades na regeneração da cartilagem. Em conjunto com o CH-Alpha® Plus, a GELITA produz um colágeno bebível que os corredores podem tomar de maneira prática e rápida durante o percurso.

passarão também pelos locais históricos nos montes que circundam a cidade e poderão recuperar-se, em alguns momentos, nas áreas planas. “Temos orgulho em participar da primeira GELITA Trail Marathon de Heidelberg como patrocinadora oficial. É com muito prazer que apresentamos um evento de corrida deste porte. Saúde e movimento são de grande importância para nós...”, diz Dr. Franz Josef Konert, Presidente da Diretoria da GELITA AG. Para estreantes neste difícil terreno, os organizadores oferecem equipes de revezamento com cinco participantes. Ao todo, 3000 participantes estarão na linha de partida. Funcionários da GELITA em boa forma também participarão da corrida. Faça parte deste desafio conosco!



## Experiência emocionante

Apesar do extremo esforço, os corredores desfrutarão de paisagens impressionantes. Muitos pontos turísticos fazem parte do percurso. Os atletas poderão contemplar Heidelberg, através do serpentear do rio Neckar; verão a cidade velha e o passarão pelo famoso e mundialmente conhecido castelo durante o trajeto. Eles

**INFORMAÇÕES E INSCRIÇÃO em**  
[www.trailmarathon-heidelberg.de](http://www.trailmarathon-heidelberg.de)  
**Atenção: As taxas de inscrição são mais baratas até 31/01/2013!**

GELITA em todo o mundo

## Países Baixos

Retrato da localidade

O nome "Países Baixos" já sugere: o país é muito plano geograficamente e um quarto da área encontra-se mesmo abaixo do nível do mar, o que torna necessária a proteção contra inundações por meio de diques. A montanha mais alta do país, no entanto, o Mount Scenery, possui 877 metros – e encontra-se a cerca de 8000 quilômetros de Amsterdam, na ilha caribenha de Saba. Lembrando que os Países Baixos já foram uma potência colonial e de navegação de grande significância, cujo passado ainda é testemunhado pela presença dos "Países Baixos Caribenhos", formados por três municípios: Saba, Bonaire e Sint Eustatius.

Hoje, os Países Baixos são considerados um dos países mais liberais do mundo, tanto do ponto de vista social quanto do econômico. A taxa de desemprego é extremamente baixa, com 2,8 por cento, e o Produto Interno Bruto é o décimo mais alto do mundo com 50.355 dólares por pessoa. Apenas dois por cento da população ocupada trabalha na agricultura – mas ainda assim, o país é o terceiro maior exportador de produtos agrícolas, atrás dos EUA e da França. A palavra-chave é automatização – e é assim que chegamos à fábrica GELITA Ter Apelkanaal, na província Groningen.

Em um trabalho pioneiro do ponto de vista tecnológico, a GELITA colocou em prática e automatizou em grande escala um procedimento de produção de gelatina altamente integrado e contínuo nesta fábrica, tudo com processos de produção documentados extensivamente. A infraestrutura nos Países Baixos é excepcionalmente boa – no entanto, a fábrica ganha ainda mais com seu vizinho direto, a produtora de gordura alimentícia Ten Kate Vetten. Esta empresa fornece resíduos de banha de porco e água de proteína para a fábrica da GELITA diretamente por uma tubulação. Os produtos derivados da produção de gelatina voltam à Ten Kate pelo mesmo caminho, economizando custos de transporte e resfriamento e reduzindo drasticamente a emissão de CO<sub>2</sub>. O lema "pequeno, mas potente" serve tanto para a fábrica Ter Apelkanaal quanto para o país em si.

Fábrica da GELITA nos Países Baixos:

## Ter Apelkanaal

Ter Apelkanaal



## Fábrica da GELITA nos Países Baixos

### Ter Apelkanaal:

A fábrica da GELITA nos Países Baixos fica na província de Groningen, a cerca de sete quilômetros da vila Ter Apel – e, com isso, está diretamente na fronteira com a Alemanha. O município maior mais próximo do lado alemão é Meppen, em Emsland, a cerca de 30 quilômetros de distância.

**Funcionários na fábrica da GELITA: 23**

**Volume de produção: Dez toneladas por dia**

Esta fábrica com grande capacidade de produção tem somente 11 anos. Nela, é produzida gelatina a base de porco em um processo de automatização altamente moderno, em quatro turnos.



Moinhos de vento, canais e bicicletas marcam as regiões campestres do país. Em cidades como Amsterdam, há estacionamentos próprios para bicicletas, e não somente para as bicicletas conhecidas como "bicicletas holandesas".

### Porto de Rotterdam:

Ainda uma potência em questões de navegação: o porto de Rotterdam é o terceiro maior porto marítimo do mundo, com um volume de carga de 430 milhões de toneladas (2010).



### EVENTOS:

Visite a GELITA e vivencie os produtos inovadores para as megatendências de amanhã. Em 2013, estaremos presentes nas seguintes feiras, entre outras:

Engredea Anaheim	8 a 10 de março de 2013
FIC Xangai	26 a 28 de março de 2013
Vitafoods SA São Paulo	26 a 27 de março de 2013
In-Cosmetics Paris	16 a 18 de abril de 2013
Vitafoods Genebra	14 a 16 de maio 2013
IFT Chicago	13 a 16 de julho de 2013
FISA São Paulo	6 a 8 de agosto de 2013
Vitafoods Asia Hong Kong	4 a 6 de setembro de 2013
NUCE Milão	24 a 26 de setembro de 2013
SSW Las Vegas	14 a 15 de novembro de 2013
FIE Frankfurt	19 a 21 de novembro de 2013

## Expediente

uptodate é uma newsletter do Grupo GELITA

Publicado por:  
GELITA AG  
Uferstr. 7  
69412 Eberbach  
Alemanha  
www.gelita.com

Equipe editorial:  
Stephan Ruhm,  
Marketing e Comunicação,  
stephan.ruhm@gelita.com  
Michael Teppner,  
Responsável por Marketing  
e Comunicação,  
michael.teppner@gelita.com  
Tel.: +49(0)62 71 84-2190  
Fax: +49(0)62 71 84-2718

Conceito, texto e criação:  
srg werbeagentur ag,  
Mannheim

Impressão:  
Metzgerdruck, Obrigheim



Os folhetos de produtos novos e atualizados podem ser baixados no endereço [www.gelita.com](http://www.gelita.com)



GELITA AG  
 Uferstr. 7  
 69412 Eberbach  
 Alemanha

[www.gelita.com](http://www.gelita.com)

**GELITA**  
 Improving Quality of Life